

中華書局

【日】 加藤嘉一 著

日本的邏輯 ジャパニロジック

如果「中國的邏輯就是沒有邏輯」，
那麼「日本的邏輯」又
是什麼呢？

加藤嘉一用中國人的視角
看出不一樣的日本國



NLIC2970842163

日本の 羅輯

ジャパニロジック

【目】

加藤嘉一 著



NLIC2970842163

中華書局

□ 責任編輯：張利方
□ 裝幀設計：高林
□ 照片提供：阮蘭芳
張 等 毅

日本的邏輯

□

著者

加藤嘉一

□

出版

中華書局（香港）有限公司

香港鰂魚涌英皇道 1065 號東達中心 1306 室
電話：(852) 2525 0102 傳真：(852) 2713 8202
電子郵件：info@chunghwabook.com.hk
網址：http://www.chunghwabook.com.hk

□

發行

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號
中華商務印刷大廈 3 字樓
電話：(852) 2150 2100 傳真：(852) 2407 3062
電子郵件：info@suplogistics.com.hk

□

印刷

深圳恆特美印刷有限公司

深圳市寶安區龍華民治橫嶺村恆特美印刷工業園

□

版次

2012 年 2 月初版

© 2012 中華書局（香港）有限公司

□

規格

特 32 開 (210 mm × 150 mm)

□

ISBN：978-988-8148-34-9

日本的邏輯

By 加藤嘉一

Copyright @ 2010 Cheers Publishing

本書繁體字版由天津華文天下圖書有限公司授權出版。



香港版自序 原來我是個愛國者

我出生在日本伊豆半島，十八歲後到北京求學、生活。離開祖國已有九年，時間過得既快又慢，我的成長，似乎也既快又慢。一直忙於奮鬥，沒有時間享受寂寞，現在，我該稍作停頓，慢慢思考。

小時候，我唯一非常討厭的國家是日本。上小學時，我不願「最好不要競選，大家一起默默商量，慢慢達成共

識」的潛規則，主動競選班長，被同學排斥；上中學時，我在重視學習和升學的「特進班」，打破「特進班的學生不能參加校隊訓練」的潛規則，大膽去長跑校隊訓練並參加比賽，被學校排斥。

那個國家排斥個性，只需要沉默的大多數。「沉默」是最好的活法，因為，它不會讓你吃虧。吃虧的總是那些大膽行動、打破潛規則的人，他們被稱為「另



類」，比如，像我這樣的人。少數服從多數，年輕人服從老年人，女性服從男性，個人服從社會，是天經地義的，很少有人敢去挑戰那條底線。人們停止了思考和行動，這是日本自從泡沫經濟崩潰以後始終「失落」的根本原因。

回首九年前，也許，我在十八歲時選擇離開祖國，是想解放自己。當時，我幻想在他鄉能夠告別那些被排斥的日子。

二〇〇三年，我從零開始在北大生活，隨着中文水準的提高，跟北大學子及社會人士的交流越來越多，我發現，不少中國人誤解了日本。有清華學子說，「當今主導日本社會的政治思想是軍國主義」；有資深媒體人說，「日本人從不反省歷史，從不對中國道歉，一直沒有

放棄侵略的野心」；有中國官員說，「日本與美國結盟純粹是為了遏制中國」。

那一刻，不知為什麼，我感到憤怒——中國人誤解日本、痛罵日本、歪曲日本，甚至妖魔化日本人。不過，冷靜想一想，又自問：「你不是很討厭日本嗎？那些中國人是在罵你討厭的日本啊，你高興還來不及呢。」然而，我無法高興，只好憤怒。

後來，我成了傳播者，作為「純日本人」，向中國人進行傳播和解釋，話題往往與中國有關、與日本有關、與中國關係有關。

不少中國人對日本人沒什麼好感，我曾無數次被稱為「日本鬼子」，被憤怒的



網民痛罵：「小日本，滾出去」；「中國人很討厭你，別呆下去了，這裏沒有你的家」；「別到中國說教，中國人最討厭被日本侵略者說教」……

我努力向中國人證明，「當今主導日本社會的政治思想不是軍國主義，日本國民深知軍國主義會令一個國家陷入無路可退的死胡同，日本國民是愛好和平的」；「大部分日本人是反省歷史的，也希望跟中國人民做朋友」；「日美同盟能夠促進東亞的和平，甚至為中國的繁榮與穩定帶來積極作用，絕不是為了遏制中國」。

作為一個日本人，我由衷希望中國人能夠客觀了解日本，我的工作，就是推動這一進程。為什麼呢？一直討厭日本的

我憑什麼希望實現這些呢？演講與寫作的日子使我慢慢明白一個事實：原來我是一個愛國者。因為愛日本，才希望外國友人能夠好了解它，否則我無法解釋我的那些「憤怒」從何而來。我深信，這種憤怒是基於健康的愛國心，而不是來自狹隘的民族主義。為了促進外國人客觀了解日本，主動、積極用對方的語言，以對方能夠接受的方式向對方傳播日本，同時建立日本人的新形象，這是我始終在做的事，也是我在北京這些年，唯一做到的事。

現在，我可以很自信地對自己說：「你已經是合格的愛國者了，要繼續。」

很高興拙著《日本的邏輯》能夠在香港出版。本書是我隔着日本海，站在



中國這一側，在觀察中國社會、面對中國讀者的過程中，「反觀」日本的思考結晶。

在異國他鄉反觀祖國具有獨特的趣味和意義，距離能令你的觀察更加冷靜、客觀。不管是祖國還是異國，觀察一個社會是需要「距離感」的。我離開了日本，才開始認真去了解它、解釋它，還有，包容它。我會堅持追索日本的好處，還有壞處；日本人的優點，還有缺點。這是我尋找自我認同的旅程，也是我貫徹愛國主義的動力。

加藤嘉一

二〇一二年一月十七日

寫於日本東京





內地版自序 日本人的堅持

二〇一一年一月一日。

自從二〇〇三年來北京以來，這是我第一次在日本過元旦。對我們日本人來說，一月一日是一年中最重要的節日，幾乎等於中國人的春節，雖然在物質豐富的水平 and 慶祝節日的力度上，日本的元旦遠遠不如中國的春節。元旦反映着大和民族「簡單而美麗」的審美習慣，不誇飾，不張揚，

踏踏實實，一年又一年。

日本人只是相信，堅持是種力量。

忽然間想起，曾有不少中國朋友向我諮詢：「加藤，日本人過春節嗎？」說實話，我很驚訝，我原來——尤其是來中國以前——以為「日本人就是過元旦」這一事實是眾所周知的，不存在討論的餘地。後來想，那麼，我本人來華



前有沒有了解「中國人既過元旦又過春節，但後者更重要」的事實呢？抱歉，坦白交待，我也沒什麼了解。令人欣慰的是，每次回日本，不少祖國同胞都問我中國人過春節的文化體系，說明傳統意義上的日本人還是對中國很感興趣的，甚至不乏了解。只是日本人只過元旦，不過春節，國家也好，人民也罷，都不採取，也沒怎麼意識到農曆。

等於「大年三十」的十二月三十一日也很重要。那天在大街上幾乎看不到人，老百姓都在家裏看電視、聊天。到了傍晚，人們開始看等於中國「春晚」的「紅白歌唱會」，NHK這日本唯一的公共電視台召集同年引人注目的流行歌手：男的、女的；年輕的、年齡大

了點兒的；唱流行歌曲的、唱古老的所謂「演歌」(Enka)的，什麼都有，一派「白色隊 VS 紅色隊」的態勢，在著名的藝人（今年是「嵐-Arashi」）的主持下，展開六個小時左右的競爭。這是日本人必看的過年節目。

過年的那一瞬間，幾乎所有電視台都據自己的節目特色，到寺廟、神社等地方進行新年的祝福，祝願大家新年快樂。這一除夕到元旦的跨越時刻，作為風俗習慣，人們還吃「過年蕎麥麵」，祝一家人長壽。

時間大概一點了。有人要睡覺，有人還在聊天。接下來，一點半，由《朝日電視台》主辦的著名的討論節目「討論到天亮」要開始了。該節目從一九八八年



開始持續至今，欄目組從日本各界召集十四名象徵「去年」的人物，包括政治家、商人、企業家、經濟學家、媒體人等，共同回顧二〇一〇年，展望二〇一一年，一直討論到六時，即天亮。今年的主題是「萎縮中的日本走向何方？」

二十六歲的我還比較年輕，卻很幸運，第一次參加了該節目，在百姓在家裏享受歡樂和祝福的時刻，跟祖國的長輩們展開了激烈的討論。具體不多說了，反正，參加的十四人，包括我自己，都對日本的現狀感到擔憂，認為日本必須擺脫「通縮」，否則無法在變革中的國際社會生存下去。

節目結束後坐上電視台派來的車，前往

母親等待的伊豆老家。我是十二月三十日晚上從北京着陸到東京的。那天住在東京，還沒見到母親。至少五十個小時沒有睡覺了，完成了二〇一〇年最後的任務。在過去的一年中，我該做的都做了，能做的都做了，可以說，這是出生後第一次能夠讓自己滿意的一年。

天已經亮了，藍色的天。離東京越遠，空氣越清新。本打算在車上睡覺的，元旦的凌晨，當然不堵車，但即便上高速，怎麼着也需要一個半小時才能到家。後來看到格外漂亮的富士山，這海拔三千七百七十六米，跨越靜岡縣與山梨縣的富士山是日本最高的山，位於以諾貝爾文學獎獲得者川端康成的小說「伊豆的舞女」而聞名的伊豆半島之北。



對我們伊豆人來說，富士山再熟悉不過。但時隔多年，「偶然」碰到它，讓我失去了言語。讓所有日本人自豪，並起到強化民族凝聚力作用，對我來說卻只是「老鄉」（我出生在靜岡，在那裏過了十二年；在山梨上了中學，過了六年，然後來了北京）的富士山，突然變成了陌生的事物。看着被白雪覆蓋的山頂，我胡思亂想着，無論這山離你多近，它都不可能變成你的熟人，而永遠是陌生的、神祕的、遙遠的存在。

六時半，回到家裏，母親在家門口等着，讓我感到溫馨。二〇〇九年，我們失去了父親，作為長子，在弟弟、妹妹的配合下，要認真思考如何才能讓母親幸福地過下去。這是「想家」

的時光。收拾東西、泡澡，然後跟母親一起做飯。

元旦的時候，我們一般吃家常的「年飯」，而不是豪華的「懷石料理」。我們不過是普通人家，有燉菜、年糕，還有一些母親拿手的家常菜就夠了。量也不多，吃不下就不要做。我想，日本人有理由把這種簡單和樸素保持下去……

加藤嘉一





目錄

第一部分

千年一遇大危機

日本人是這樣跟地震打交道的	6
「三一一」親歷與反思	14
福島核危機：日本將「棄核」嗎？	30
採訪「三一一」重災區	42

第二部分

迷失中的政治

「外星人」鳩山由紀夫因失言而失位	56
「老革命」菅直人的坎坷首相路	66
「政權交替」能否改變日本？	76
日本政治病了嗎？	88

第三部分

對外關係

中日令東亞走進「兩強」時代？	104
福田辭職改變了日中關係？	112
前原誠司辭職的三重意味	118
日本「脫美入亞」了嗎？	126

日本與美國能「對等」嗎？

136

第四部分 社會問題

日本還能穩定多久？

144

日本正面臨國內恐怖主義的威脅？

152

日本人還能否優良地生活下去？

158

太陽經濟：日本復蘇的藥方？

170

豐田神話的破滅

176

南非世界盃：反思日本足球

184

日本不會成為下一個歐盟

194

日本人不認為二戰敗給了中國

202

天皇對於日本人意味着什麼？

210

第五部分 其他

「拉動內需」的東京思考

220

村上春樹寫《1Q84》的內幕

224

日韓合作的動力前所未有的大

228



「犧牲控」鄭大世：在日朝鮮人的縮影
在日華人成了「罪犯」的代名詞？
在日本網絡言論已無「免死金牌」
從戰後到災後，日本怎麼辦？

知識鏈接

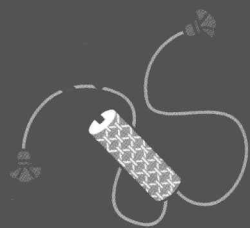
258

246

242

238

234



第一部分

千年一遇大危機

- 福島核危機中，災民展現了「不抱怨的力量」。
- 在未嚴重受災地區，酒精類飲品剩餘很多，人們大多保持「自肅」狀態。
- 對生存在島國的日本人來說，如何與自然相處是個永恆的課題。